

INDICE

| | |
|--|----|
| Prefazione | IX |
| I. <i>L'arabo in breve</i> | 3 |
| 1. Dal Golfo all'Oceano | 3 |
| 2. L'alfabeto e la calligrafia | 7 |
| 2.1. Stili di scrittura | 9 |
| 2.2. Gli strumenti del copista | 12 |
| 3. Il sistema di traslitterazione | 13 |
| II. <i>Le lingue semitiche</i> | 17 |
| 1. Distribuzione geografica delle lingue semitiche | 19 |
| 2. Panoramica delle principali lingue semitiche | 20 |
| 3. Si può tracciare una storia delle lingue semitiche? | 23 |
| 4. La posizione dell'arabo rispetto alle altre lingue semitiche | 24 |
| 4.1. Una parentela controversa | 25 |
| 4.2. Tratti conservativi e innovativi | 26 |
| 5. Tentativi d'interpretazione dei dati | 29 |
| 6. L'ipotesi di Garbini | 31 |
| 7. Le lingue camito-semitiche | 33 |
| III. <i>Caratterizzazione tipologica delle lingue semitiche</i> | 35 |
| 1. Consonanti enfatiche | 35 |
| 2. Triconsonantismo | 37 |
| 2.1. Radici biconsonantiche | 38 |
| 2.2. Radici a quattro o cinque radicali | 41 |
| 2.3. Radici sorde e affinità semantiche | 43 |
| 3. Relazioni fisse tra consonanti e vocali | 44 |
| 3.1. Derivati nominali | 45 |
| 3.2. Derivati verbali | 51 |

| | |
|---|-----|
| 3.3. La coperta troppo corta | 56 |
| 3.4. Radice astratta o base concreta? | 58 |
| 4. Sistema verbale binario | 62 |
| 5. Tendenza alla paratassi | 64 |
| 6. Rispondenze lessicali | 69 |
| | |
| IV. <i>Dall’arabo preislamico all’arabo classico</i> | 73 |
| 1. L’Arabia preislamica | 73 |
| 2. Attestazioni dell’arabo prima dell’Islam | 77 |
| 2.1. Iscrizioni in lingue affini all’arabo (antico nord-arabico) | 77 |
| 2.2. Elementi arabi in iscrizioni nabatee e palmirene | 77 |
| 2.3. Iscrizioni proto-arabe | 79 |
| | |
| V. <i>La lingua coranica</i> | 83 |
| 1. «Ne facemmo un Corano arabo» | 83 |
| 2. L’ipotesi della koinè (o di Nöldeke) | 87 |
| 3. L’ipotesi di Vollers | 89 |
| 4. L’ipotesi di Versteegh | 90 |
| 5. Pro e contra | 91 |
| 5.1. Argomento sociolinguistico | 92 |
| 5.2. Argomento della grafia | 92 |
| 5.3. Argomento morfo-sintattico | 94 |
| 5.4. Ipercorrettismi | 97 |
| 5.5. La testimonianza dei beduini | 98 |
| 5.6. Conclusione | 100 |
| 6. L’ipotesi siriaca di Christoph Luxenberg | 102 |
| | |
| VI. <i>Una lingua per un impero</i> | 107 |
| 1. La necessità di una standardizzazione | 107 |
| 2. L’influsso greco | 110 |
| 3. L’arte della grammatica | 112 |
| | |
| VII. <i>La lessicografia araba</i> | 119 |
| 1. Le origini della lessicografia | 120 |
| 2. La lessicografia classica | 122 |
| 3. La lessicografia moderna | 125 |

| | | |
|-------|---|-----|
| VIII. | <i>L'emergere del Modern Standard Arabic</i> | 131 |
| 1. | Arricchimento del lessico | 134 |
| 2. | Prefissi, perifrasi e composti | 137 |
| 3. | Sintassi: innovazioni | 139 |
| 4. | Sintassi: conservazioni e rigidità | 141 |
| 5. | Una nuova lingua? | 143 |
| IX. | <i>I dialetti arabi</i> | 145 |
| 1. | Qualche coordinata | 145 |
| 2. | Classificazione dei dialetti | 148 |
| 3. | Fonologia dialettale | 149 |
| 4. | Morfo-sintassi dialettale | 153 |
| 4.1. | Morfologia nominale | 153 |
| 4.2. | Morfologia verbale | 155 |
| 4.3. | La coniugazione verbale nei dialetti maghrebini | 158 |
| 5. | Innovazioni lessicali | 159 |
| 6. | Divergenze tra i dialetti | 160 |
| 7. | Teorie sulla genesi dei dialetti | 164 |
| 8. | Il medio arabo | 173 |
| X. | <i>La situazione linguistica attuale</i> | 177 |
| 1. | La diglossia | 178 |
| 2. | L'influsso delle lingue straniere | 183 |
| 3. | Il futuro | 189 |
| 3.1. | Arabo alleggerito? | 190 |
| 3.2. | Arabo mediano | 193 |
| 4. | Che fare? | 194 |
| | Bibliografia | 199 |